

PROSERIES[®]

**Carrinho de troca manual
Equipamento de manuseamento de baterias**



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

**CE UK
CA**

ÍNDICE

Introdução3

Tabela de identificação de símbolos4

Etiquetas de Aviso e Cuidado5

Componentes do Battery Tugger Manual 5

Instruções de operação6

Especificação do carrinho de troca manual7

Lista de verificação da manutenção regular8

Óleo e lubrificante recomendados8

INTRODUÇÃO

PROSERIES[®]

A informação contida neste documento é essencial para o manuseamento seguro e a utilização adequada do carrinho de troca manual. Contém uma especificação global do sistema, assim como as respetivas medidas de segurança, códigos de comportamento, um guia para por em uso e a manutenção recomendada. Este documento deve ser guardado e estar disponível para os utilizadores que trabalhem com o equipamento de manuseamento de baterias e que sejam responsáveis por ele. Todos os utilizadores são responsáveis por garantir que todas as aplicações do sistema são adequadas e seguras, com base nas condições previstas ou encontradas durante o funcionamento.

Este manual do proprietário contém instruções de segurança importantes. Leia e compreenda as secções sobre segurança e operação da bateria antes de operar a bateria e o equipamento no qual está instalada.

É da responsabilidade do proprietário garantir a utilização da documentação e qualquer atividade com ela relacionada, bem como seguir todos os requisitos legais aplicáveis a si próprio e às aplicações nos respetivos países.

Este manual do proprietário não se destina a substituir qualquer formação sobre o manuseamento e a operação do carrinho de troca manual que possa ser exigida pela legislação e/ou normas locais do setor. Devem ser asseguradas formação e instrução adequadas de todos os utilizadores antes de qualquer contacto com o sistema de baterias.

Para obter assistência, contacte o seu representante de vendas ou ligue para:

EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug, Suíça
Tel: +41 44 215 74 10

Sede Global da EnerSys
2366 Bernville Road
Reading, PA 19605, EUA
Tel: +1-610-208-1991
+1-800-538-3627

EnerSys APAC
No. 85, Tuas Avenue 1
Singapura 639518
+65 6558 7333

www.enersys.com

A sua segurança e a segurança dos outros é muito importante

⚠ AVISO Pode morrer ou sofrer ferimentos graves se não seguir estas instruções.

IDENTIFICAÇÃO DE SÍMBOLOS

H-MCC-1-18-41-12

Número de esteiras rolantes (1 ou 2) _____
Largura de cada esteira rolante _____
Comprimento total da esteira rolante _____
Curso de elevação _____

Tabela de identificação de símbolos

	Consulte a documentação anexa		Consulte o Manual
	Não opere sem que todas as proteções e coberturas estejam colocadas		Perigo de esmagamento – mantenha as mãos afastadas
	Necessária proteção ocular		Perigo de ponto de entalamento
	Perigo de escorregar		Perigo de esmagamento – mantenha os pés afastados
	Necessário vestuário de proteção		Necessário calçado de segurança
	Necessárias luvas de borracha		Objeto pesado – não ultrapasse o peso de carga recomendado
			Proteção facial obrigatória

Este manual contém informação importante para o ajudar a operar e a manter corretamente o seu carrinho de troca manual para o máximo desempenho, economia e segurança.

Ao realizar os procedimentos de operação corretos e ao aplicar as sugestões de manutenção preventiva recomendada, irá usufruir de um serviço longo, fiável e seguro.

ETIQUETAS E COMPONENTES

Etiquetas de Aviso e Cuidado

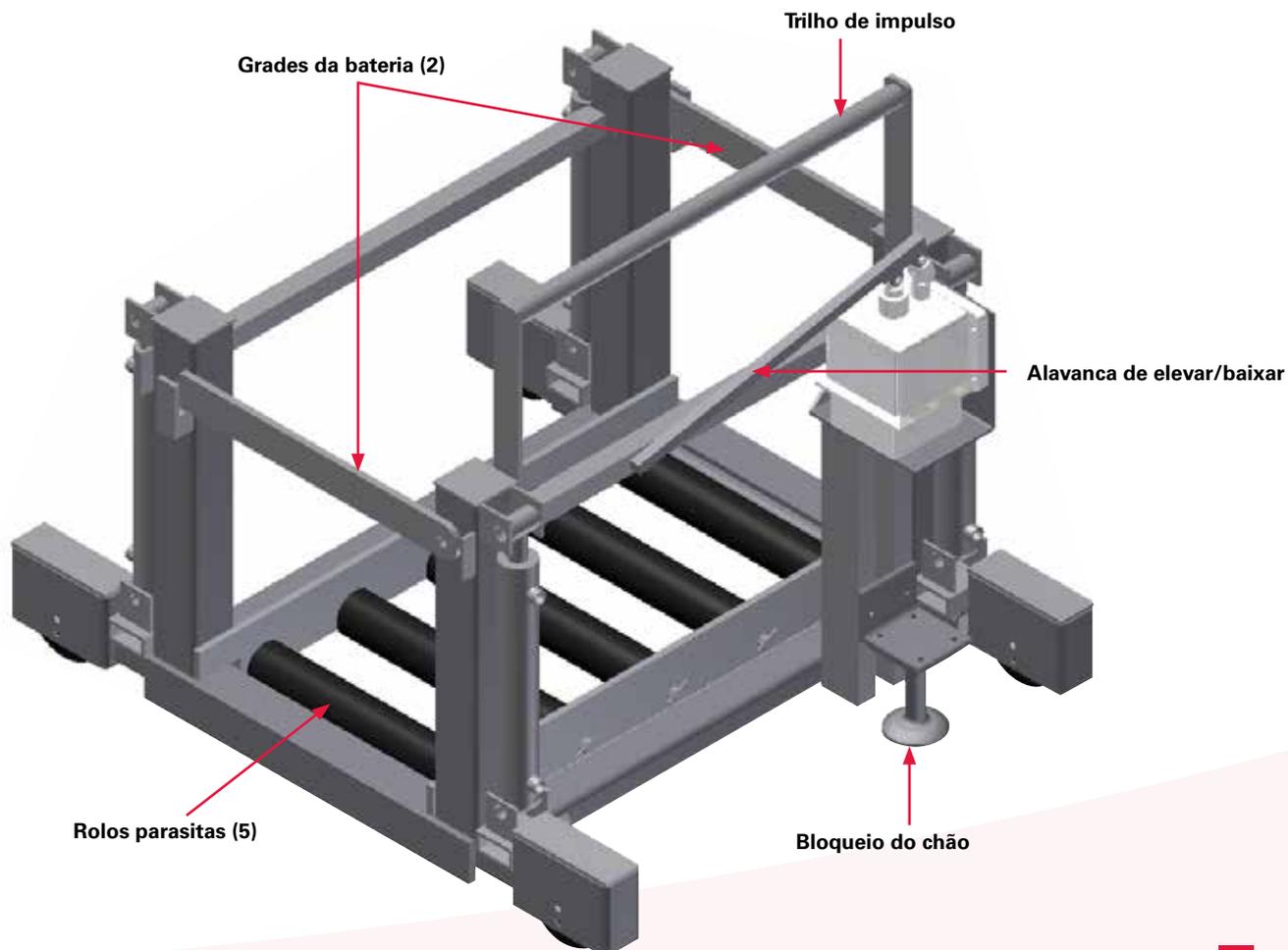
! AVISO!	
	Perigo de esmagamento! Mantenha as mãos afastadas.

! CUIDADO!	
	Não opere sem que todas as proteções, coberturas e painéis estejam colocados.

! CUIDADO!	
	Perigo de entalamento! Mantenha as mãos afastadas.

! AVISO!	
	Perigo de esmagamento! Mantenha os pés afastados.

Componentes do carrinho de troca manual



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Instruções de operação



- **FAMILIARIZE-SE** com as instruções de operação, avisos e cuidados do carrinho de troca manual.
- **MANTENHA** uma posição firme quando utilizar o carrinho de troca manual.
- **CERTIFIQUE-SE** de que o carrinho de troca manual se move livremente e passa todas as obstruções.
- **COMUNIQUE** qualquer dano no carrinho de troca manual prontamente a pessoal autorizado.
- **INSPECIONE** o carrinho de troca manual regularmente, substitua peças em falta, danificadas ou gastas e mantenha registros de manutenção adequados.
- **USE** bom senso e o seu melhor discernimento sempre que utilizar o carrinho de troca manual.
- **MANTENHA** as mãos e os pés sempre afastados da carga.
- **FIXE** o bloqueio de chão quando o carrinho de troca manual não estiver a ser utilizado.
- **NÃO** eleve mais do que a carga nominal.
- **NÃO** utilize o carrinho de troca manual se algum componente estiver em falta ou não estiver a funcionar corretamente.
- **NÃO** utilize o carrinho de troca manual se algum componente estiver danificado ou gasto.
- **NÃO** desvie a sua atenção do carrinho de troca manual durante a utilização.
- **NÃO** utilize o carrinho de troca manual para elevar, apoiar ou transportar pessoas.
- **NÃO** permita que pessoal que não esteja fisicamente apto ou devidamente qualificado, ou que esteja debilitado (doente, sob a influência de medicamentos, álcool, etc.) utilize o carrinho de troca manual.



Antes de operar o carrinho de troca manual, é importante que o operador analise e compreenda bem os procedimentos e instruções de segurança adequados, conforme descrito no Manual do proprietário.



Todos os operadores devem receber formação ou certificação (se necessário) sobre a utilização do carrinho de troca manual.



O calçado de segurança, óculos de segurança e vestuário de proteção são obrigatórios nas salas de baterias. Certifique-se de que os usa sempre. São necessárias luvas de borracha, aventais de borracha e proteções faciais completas durante a lavagem e manutenção das baterias do empilhador. Tenha sempre **cuidado e bom senso**.

Preparação:

1. Estacione o empilhador numa posição paralela adjacente ao carrinho de troca manual, deixando cerca de 5 cm de espaço livre (uma linha de referência pintada no chão garantirá sempre a posição correta do empilhador).
2. Prepare o empilhador para a remoção da bateria da seguinte forma:
 - Baixe os garfos até assentarem de forma plana no chão.
 - Acione o travão de estacionamento.
 - Retire todas as coberturas de proteção.
 - Retire a grade de retenção da bateria.
 - Desligue a bateria e posicione a ficha do conector e o cabo de forma a evitar que fiquem presos ou entalados durante o processo de remoção da bateria.
3. Levante a grade da bateria apropriada do carrinho de troca manual.
4. Mova o carrinho de troca manual ao longo do empilhador de modo a que a linha central da esteira rolante fique centrada em relação à bateria no empilhador e engate o bloqueio do chão.
5. Eleve ou baixe o carrinho de troca manual para os rolos ficarem cerca de 1/2" abaixo da parte inferior da bateria no empilhador.
6. Puxe/empurre a bateria para fora do empilhador até estar sobre o primeiro rolo.
7. Eleve o carrinho de troca manual até a bateria se elevar do empilhador.
8. Puxe/empurre a bateria completamente para fora do empilhador e depois feche a grade da bateria e solte o bloqueio do chão.
9. Manobre o carrinho de troca manual para a próxima bateria totalmente carregada necessária no sistema.
10. Alinhe a esteira rolante vazia no carrinho de troca manual com a bateria totalmente carregada selecionada.
11. Engate o bloqueio do chão, abra a grade da bateria e puxe/empurre a bateria sobre o primeiro rolo do carrinho de troca manual.
12. Eleve o carrinho de troca manual até o rolo começar a levantar a bateria. Depois puxe a bateria completamente para dentro do carrinho de troca manual e feche a grade da bateria.
13. Solte o bloqueio do chão e mova o carrinho de troca manual para a bateria descarregada ficar alinhada com o suporte de rolos vazio.

Instruções de operação (cont.)

14. Engate o bloqueio do chão, eleve ou baixe a esteira rolante para corresponder à altura do suporte de rolos, abra a grade da bateria e empurre a bateria para dentro do suporte de rolos. Engate o batente de segurança do suporte de rolos e ligue a bateria ao carregador.
15. Solte o bloqueio do chão, mova o carrinho de troca manual ao longo do empilhador de modo a que a linha central da esteira rolante fique no centro da esteira rolante do empilhador e volte a engatar o bloqueio do chão.
16. Eleve ou baixe o carrinho de troca manual até a parte inferior da bateria estar cerca de 1,27 cm acima da esteira rolante do empilhador.
17. Abra a grade da bateria apropriada e empurre a bateria para dentro do empilhador.
18. Solte o bloqueio do chão, mova o carrinho de troca manual para o seu local designado e volte a engatar o bloqueio do chão para o estacionar.
19. Prepare o empilhador para utilizar da seguinte forma:
 - Ligue a bateria.
 - Instale a grade de retenção da bateria.
 - Instale todas as coberturas de proteção.

Especificação do carrinho de troca manual

	Especificações gerais	Unidades do sistema imperial	Unidades do sistema métrico
1	Sistema hidráulico	Bomba manual	
2	Capacidade	3500 lb	1587,0 kg
3	Peso de serviço (MCC-1-18)	530 lb	240,0 kg
4	Diâmetro do rolo	3"	76,2 mm
5	Tamanho do eixo do rolo	11/16" Sex.	17,3 mm
6	Largura mínima do corredor de serviço	46-1/2"	1181,1 mm
7	Cor do modelo	Laranja/Azul	

	Dados das dimensões	Dimensões do sistema imperial	Dimensões do sistema métrico
8	Comprimento total (MCC-1-18)	49-1/4"	1251,0 mm
9	Largura total	40-1/2"	1028,7 mm
10	Altura total: Elevada	40"	1016,0 mm
11	Altura entre o chão e o rolo (posição descida)	4-1/2"	114,3 mm
12	Altura entre o chão e o rolo (posição elevada)	16-1/2"	419,1 mm
13	Base da roda (MCC-1-18)	41-1/4"	1047,8 mm
14	Linha central da roda motriz	37-1/2"	952,5 mm
15	Distância até ao chão	1"	25,4 mm
16	Largura do compartimento da bateria	39-1/2"	1003,3 mm
17	Largura do compartimento da bateria (MCC-1-18)	18"	457,2 mm

LISTA DE VERIFICAÇÃO DA MANUTENÇÃO

Lista de verificação da manutenção regular

Reparações necessárias

Inspeção feita	Sim	Não	Reparações feitas	Data de conclusão
1. Inspeção visual da unidade quanto a danos ou peças em falta.				
2. Verificação/mudança do óleo hidráulico/filtro.				
3. Verificação do sistema hidráulico quanto a fugas.				
4. Lubrificação das rodas de deslocação.				
5. Verificação das rodas quanto a desgaste.				
6. Aperto dos parafusos soltos, etc.				
7. Verificação dos casquilhos da grade da bateria.				
8. Verificação dos rolos e dos eixos sextavados.				
9. Verificação do bloqueio do chão quanto a desgaste e ajuste.				

Óleo e lubrificante recomendados

Óleo hidráulico	4021 PARADENE 32 AW ou equivalente
Massa lubrificante	ROTANIUM Blue Grease (à prova de água)

www.enersys.com

© 2024 EnerSys. Todos os direitos reservados. Proibida a distribuição não autorizada. As marcas comerciais e logótipos são propriedade da EnerSys e das suas afiliadas, exceto UL, CE, UKCA e Rotanium Blue Grease, que não são propriedade da EnerSys. Sujeito a revisões sem aviso prévio. Salvo erros e omissões

EMEA-PT-OM-PROS-MCC-1124

EnerSys[®]

Power/Full Solutions